

NÖLLE IUT GmbH, Ginsterstraße 5, D-47495 Rheinberg

An  
G.B.S. Handelsgesellschaft mbH  
z. Hd. Maik Freitag  
Löwenbrucher Ring 36  
- im Preußenpark -  
14974 Ludwigsfelde

**NÖLLE Industrielle Umwelttechnik GmbH**  
Ginsterstrasse 5  
D- 47495 Rheinberg  
Telefon.: +49 (0) 2843 - 16699  
Telefax.: +49 (0) 2843 - 96516  
Internet: [www.powermoon.de](http://www.powermoon.de)  
Email: [info@powermoon.de](mailto:info@powermoon.de)  
Datum: 10.06.2011/20.06.2011

## WICHTIGE Kundeninformation - Prüfung / Nachrüstung Restspannung

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie als unseren Kunden darüber informieren, dass bei den schwarzen Vorschaltgeräten der Serien 400W HQI sowie 1000W HQI, welche älter als 2 Jahre sind, eine Restspannung am Stecker auftreten kann. Dies tritt insbesondere auf, wenn man nach dem Betrieb der Leuchte zuerst den Powermoon vom Vorschaltgerät entkoppelt und das Vorschaltgerät somit ohne Powermoon am Versorgungsnetz verbleibt, oder wenn das Vorschaltgerät ohne Powermoon ans Netz angeschlossen und dann wieder vom Netz genommen wird. Zieht man jetzt den Netzstecker des Vorschaltgerätes, kann es in den ersten 30 Sekunden zu einer Restspannung an den Kontakten des "Schuko"-Steckers kommen.

POWERMOON, als Hersteller von Lampen für Feuerwehr, Bergung und Rettung, sowie Zivilschutz, will der allgemeinen Sicherheit dienen. Natürlich haben wir den Anspruch, dass unsere Lampen maximalen Sicherheitsansprüchen genügen.



Der TÜV Rheinland hat uns zwar bestätigt, dass die für Leuchten relevante Norm "EN 60598-1" eingehalten wird, aber wir möchten die Sicherheit der Geräte erhöhen und allen Einsatzkräften das Gefühl geben mit einem sicheren POWERMOON zu arbeiten.

Deshalb **empfehlen** wir allen Nutzern von Geräten mit Restspannung, diese entsprechend nachzurüsten, damit dem Nutzer, der mit seinem Einsatz für Sicherheit sorgt, alle Restzweifel an der Sicherheit unserer Geräte genommen werden. Für alle betroffenen Geräte bieten wir eine **kostenfreie** Nachrüstung mit einem zusätzlichen Entlademodul an.



**Folgendes Gerät** - älter als 20 Monate - könnte betroffen sein:  
Schwarzes Gussvorschaltgerät mit Kühlrippen (400W oder 1000 W HQI Metaldampfampe)

Geschäftsführer:  
Dipl.-Ing. Jürgen Nölle  
AG Kleve HRB 6790

Bankverbindung: Sparkasse am Niederrhein  
BLZ 354 500 00  
Konto-Nr. 1560322552  
USt.-IdNr. DE 171898264

**Int. Bank Account Number:**  
DE 82 3545 0000 1560 3225 52  
SWIFT-BIC.: WELADED1MOR

Powermoon Leuchtballone für  
- Rettung + Bergung  
- Veranstaltungen  
- Filmindustrie  
- Bauindustrie



Zertifiziert nach  
EN 60598-2-3:1994+A1  
EN 60598-1:2000+A11+A12



Eine Gruppe der NÖLLE IUT GmbH

The Powermoon ballon-light for  
- cinema + advertising  
- construction  
- rescue  
- events



**Genaue Informationen zum Vorgehen erfahren Sie auf unserer Internetseite:  
Hier erhalten Sie direkte Hilfe:**

[www.powermoon.de/restspannung.php](http://www.powermoon.de/restspannung.php)

Häufige Fragen wie:

- Ist mein Vorschaltgerät betroffen?
- Wie kann ich das Restspannungspotential einfach durch Nachrüstung beheben?

... werden dort beantwortet.

Für weitere Fragen haben wir eine Telefon Hotline "Nachrüstung Restspannung" eingerichtet. Sie erreichen uns dort von Montag - Freitag in der Zeit von 08:30 - 16:30 Uhr.

Hotline Telefon: +49 (0)2843 906 223

Mit freundlichen Grüßen

Dipl.-Ing. Jürgen Nölle  
*Geschäftsführer POWERMOON - Nölle IUT GmbH*